

# ALSÓ-LENDVAI HIRADÓ.

## VEGYES TARTALMU HETILAP.

### MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

#### ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Helyben házhoz hordva  
és vidékre postán küldve:

Egész évre . . . 4.—

Félévre . . . . . 2.—

Negyedévre . . . 1.—

Egyes szám ára . . 10

#### HIRDETÉSI DIJAK:

3 napos petitóra egy-  
százötven forinttal saronként  
6 kor. többnapú hirdetés-  
nél 5 kor. Bolygójú 30 kor.  
Nyitólét petitóra 10 kor.

#### SZERKESZTŐSÉGI IRODA:

Kanizsai utcaz hová a lap szellemi részét illető minden  
kérelmény intézendő.  
Kéziratok vissza nem adatnak.

#### FELELŐS SZERKESZTŐK:

**PATAKY KÁLMÁN** és **VACHOTT KÁROLY**  
Kiadó és lapfőigazgató: Szabó György.

#### KIADÓHIVATAL:

Főutca hová az előfizetők és a lap szét küldésére  
vonatkozó felszámítások intézendők.

#### Alsó-Lendva hölgyeire.

Tagadhatlan, hogy Alsó-Lendva magyar érdekl. s minden szép és hazafias érzelmű tárgy iránt nemcsak a vidéki város, Sztria határszélén valóságos védőbástyája, öre az idegen elem betolakodása s a magyar elem feltartandósága. — Az alig kétszáz házból álló kis városkának van takarékpénztára, — szép könyvtárral ellátott kaszinója, mely, midőn valamely üdvös eszmé lendületet nyer, gyűlhelye az urak tanácskozásainak. Van nyomdája, miután a derek Szabó György az „Alsó-Lendvai Híradó” kiadója, itt telepedett le s gyorsjáratú állita föl, hogy az irodalomnak is forgalma legyen: — vannak e városkának igen jó tizelői, kikre vész idején biztosan számíthatni.

De én Alsó-Lendva hölgyeire nem azért a sok szép és hasznosért óhajtok néhány szót intézni a mi „v a n”, hanem azon reményben, hogy tölem azt szivesen fogadják, oly dolgok felől kívánok beszélni, a mi „n i n c s e” és igen üdvös volna ha lenne.

Két ügy van, melyre az asszonyok elvitáztatlan befolyással bírnak, mely feladatuk a nevelés és a jótékonyság ügye. — E két tárgyra kérem figyelmöket pár pillanatra felhívni.

Kétségtelen dolog, hogy Alsó-Lendvén iskolák is vannak, a leányok számára azonban csak elemiek, a fiúk számára polgári iskolák is: de hiszen ha léteznék is polgári leányiskola, igen sok anya nem örömet járatna leányát oda, hol a gyermek társadalomnak oly különböző fokozatai keverednek össze, s oly különböző hatások tehetik semmivé az anyai gondos elővigyázat minden törekvéseit. — Fikra névű szükségessé a nyilvános iskola, az érintkezés társakkal, ideje korán jó ha szoktatja s edzi az élethez, melyben egykor küzdeniök kellend: — de a leányok hivatása a házasság, s az iskolai szabadelvű élet, nézetem szerint többnyire hátrányosan hat ez irányban. De miután polgári iskola leányok számára Alsó-Lendvén különben sincs, nem bonyolítjuk tovább e kérdést, hiszen tudjuk hogy az anya ki nincs oly szerencsés helyzetben, hogy leányának nevelését tartshasson, — kénytelen az elemi iskolából kikérlet leánykáját valamelyik zárdába adni, hogy tovább képeztezhessék, megválni évekre gyermekétől, idegenek befolyásának teljesen átengedni őt. — Kinek nincs ahhoz módja hogy zárdába adhassa, kénytelen beérni leánya számára a nnyi tudással, mennyit a közös népiskola elsajátítani bírt, — mert városunkban sem zene, sem ének vagy nyelv mesterek nem léteznek, kiknek

utmutatása egy vagy más tárgyban legalább tovább képezhetné a kis leányt.\*

A dolgok így állása mellett úgy hiszem hogy a közérületnek adok kifejezést midőn azt mondom, hogy egy czélserű s több osztályra berendezett leány-nevelő intézet égető szükség volna a serdülő leánykákra nézve.

Ha szerencsés volna a város egy igazán művelt, jeles nevelőnőre szert tenni, kik nemcsak nyelvek — s zene ismeretében volna járatos, de jó honleány s háziasszony lenne, sokkal idősebb hatásra volna a kis hajadonokra nézve anyai gyermek előtt fejlődni tovább és tanulni, mint zárdák falai között, s távol hazulról nyerni oktatást.

Ha az alsó-lendvai anyák vallás-és tudás különbség nélkül megbeszélnek egyet-érte és nagy horderejű dolgot, s eltökélnék leányaik érdekében kiküszöbölését, létesítését új intézetnek, ez évi ötéves az iskola év kezdetéig meg is alakulhatna az.

Ahol jóakarattal ösztönzést párosul, ott alig képzelhető lehetetlenség, s Alsó-Lendva fennkölt szellemű hölgyei e részben bizonyan örömmel lengetik meg a haladást és közművelődés szájzáját s verszenyire fogják egymással arra nézve, ki tehet többet.

\* A polgári iskolák jeles ének-tanára, ki egyszerűsámit kanton-tanári is, kettős foglalkozása miatt, magán zene-órákat nem adhat.

## TÁRCZA.

#### Lehajtott fejcsékdé.

*Lehajtott fejcsékdé  
Félsz szelvényen.  
Az álom bűnére  
Lehelt pillóidra  
Szemed le csukodik  
Piros ajkaid nem  
Aludt csak kedvesem  
Édes álmod lehet.*

*Mosolygás edesem  
Van' anygaloaid látsz  
S titkom között  
Tündér országban jársz  
Höföhér órcádról  
A holdragy ragyog  
Ércem almaidban  
En is veled vagyok.*

*S ha majdan felébredsz  
En drágam — kedvesem  
S edes almaidat  
Elregeled nekem  
Gyönyör lesz hallanom  
Pírulva ha sugod,  
Hogy örködésedet  
Csókjal jutalmazod.*

Török Irén

#### „A Hercules vize” című regényből.

Angolból fordította: Vachott Károly.  
(Folytatás.)

A tudomány áldozata.

Minden esemény: hangverseny, ball, keresztelő és esküvő, kaland, felfedezés, többé kevésbé semmi más a világra nézve, mint újodásig, azaz táplálék a napi mende-monda számára, mely sokfelé érdekesebb, mint valami természetes halál eset, éppen úgy, mint érdekesebb a rejtélyes, mint a nyílt gyilkosság, így események rovata az újságban egy oly figyelemmel olvastatik at, mint az értékek arfolyama, sőt van oly szenvedélyes olvasó, ki szinte hiányt érez, ha csak oly legzó dolgrol nem olvashat, mint egy csomó vidékü gyermek vízbe hulladása jürés közben: az események rovataban az ő érdekelttségét, ennél kevesebb fel sem költi.

Mely bűnölös önzök, részvételek vagyunk a szerencsétlenek iránt, kiket természetesen azon kevés embertársunkon kiket az ezekben, szömben, szokásban és ruházatuk által hasonlók vagyunk! Mily kevéssé értünk bennünket valamely idegen ember baleset! Oh megfoghatatlan hiánya a képzelő tehetőségnek! csudalatos szegénység a fogalmaknak!

Kinek éjjeli almat rontana meg az, hogy egy utas a villam által agyonjuttatott! Kinek étvágya szenvedne a miatt, hogy a színház romjai alól elsenesedett testek tömeget ásták ki? Ki busztana elméjét azért, hogy egy munkás az építő alványról lehazhant s meghalt? Vagy az alványról munkások zuhanak le, hiszen az megtörténni mindennap, s tekintve a nagy számú még ezután epülődő házakat, meg is fog történni ezental is.

Ily balesetre, legfeljebb azt mondjuk, „szegény ember”, s ez a legtöbb a mivel jobb természetünknek aldoznak. Soha nem idézük szemünk elé a képet, midőn a zozott hullat háza viszik, arvainak arczat s özevgye könyeit. Talán azt jégyezük meg roa, „mily szerencse hogy ma nem jártam azon utcán”, mivel inkább tördölünk azon hatással, melyet a szerencsétlenség látása idegünknek okozott volna, mint a szerencsétlen ember halálával. A helnapj ubjasz bizonylan hogy majd valamely óriás robusz, vagy valami rejtélyes gyilkosságról, mely regényes képzelődésünknek legelőbböt tapot nyujtand, — s a szegény munkás, ki néman, temetetlenül hever, letevé lesz.

Az ifjuszág önzése azonban a legtalálékonyabb s a legkifejtettebb minden emberi önzések közt, s Margit e nemét az önzésnek nem megvetendő mértékben bíra. E mellett a sors iránt rendkívüli bizalommal viseltetik. Senkinek el nem hitte volna, hogy valaha az ő életében valami szerencsétlenség adhatna cío magat. Vék hittel reményli hogy vonat, melyen ő utazik, soha sem szembefordul vonatral öszeugozni nem fog, s a ház, melyben lakik, soha össze nem omlhat, hogy őt eltenesse. Annal lesütöb volt a csapás rea nézve, mely most következik:

Soha későbbi napjaiban nem vala képes tisztan vissza emlékezni e rettenetes esztéleltre. Valóságosan volt el kabulva, meddig? — nem tudá; órák mulhattak el, vagy talán csak percek, miadatt ő mereven ül székén? azután sötéte háló szobában találta magát, melyet évadott sötéte más számlálhatlan sokaságu emberrel népesítettek be. — A szögölök rémületen futkáltak; amija ideges görösköben zokogott; eljöttöt süsogott; halk lépéseket hallott, latott két komoly képu



anyira, mert hatalmukban volt nagy mennyiségű gabonátak nagyváros kereskedőinek eladni, s a messze eső vasutállóhoz elszállítani. De a kis gazdák kénytelenek voltak gabonáikat a közeli gabonakereskedők, boraikat a szomszéd kereszteseknek eladni oly áron, a mely azt a vevőnek megszabni tetszett, mert azt a messze eső vasut állomáshoz szállíttatni több került volna, mintha itthon fel á on adja el.

De ne vegyük csupán a gazda községet, a vasut megnyitásával városunk lakossága szaporodni fog, új épületek emelkednek, mely ismét az iparosok jövedelmét fogja gyarapítani. A lakosság szaporodásával a fogyasztás emelkedni fog, mely ismét meghozza piacunk felvirágzását, s népnök ha látja, hogy piaci czikkeit bármely mennyiségben s jó áron eladhatja, többet és jobbat fog produkálni. S végleg még a vasut építésénél felhasználható napzámok és tivaruk jó ideig szép kereset forrást fognak népünknek szolgáltatni.

De mindazon szellemi és anyagi előnyöket, melyek a kiépült vasut által kis városunkra s vidékünkre háramolni fogunk, előszámolni nem lehet, mert akkor ki nem fogynak napokig a szóból, érez i fogja azt és tapasztalni saját magán mindenki. Kereskedelmünk és iparunk felvirágzik, népességünk gyarapodik, s birtokaink értéke megkésztserződik.

De bármily anyag haszonnal jár is reánk névze ezen egyetlen vonal kiépítése, ne állapodjunk itt meg, hanem törekedjünk most már azon, hogy a terbe vett mellék vonalak is mielőbb kiépítésenek, hogy hazánk nagyobb városait s a kilődföldtől minél rövidebb s egyeneselő összeköttetésbe jöhhessünk, mert minél számosabb, s minél könnyebb valamely vidék közlekedési eszköze, annál nagyobb annak anyagi és szellemi jóléte.

**Kérlek. Tisztelettel felkérjük mindazon vidéki lapjainkat — kiknek az ideig cserélpelányt küldünk — sziveskedjenek velünk csereviszonyba lépni.** A kiadóhivatal.

Dr. Komers. Vizsgálatodjék, s emelje fel lelkét Mohr kisasszony, oh, annyira meg vagyak hálva! Steimwur on kibégett a beteg szobából, lelkiismerete az otthon s vacsora által teljesen el lévén foglalta. Mi is várhatna töze összezzott barátja többet, minthogy bérkoscsin háza vitte őt, s orvosát hívta számára?

Nem sokára Steimwur on tavorza után megugrik az orvos is, s alig tel el fél óra habortálattal, midőn a másik orvos is kezutyára után nyult. »On is meg?« kérde Margit ellenék?

»Kénytelen vagyok; nehéz betegéim várnak; de holnap reggel ismét előjövök s megvizsgálom a betegét. Vízrasszhot ön mellette addig?« kérde Vinezre tekintve.

»Maid vízrasszhot én,« viszonza Margit.

»Főlégség, mondá Vinez az agyra hálva. Tudom én is hogy két borogotni, s a kötéssel kezében az agyhoz lépett hogy teltegy, de Margit felle törte őt.

»Hagyja ön az rám,« mondá hevesen, — »az én kötélességem vízrasszhot!

Vinez nem szól semmit, esőndösen félre vonult a szoba tavolabbi részébe, hová a lámpa fényre kevésbé hatott.

»Igaz, igaz, női kéz gyöngédebb,« helyesle az orvos, s távozék.

»Mindem tíz percében változtatni kelle a kötéleket s Margit az újoncz alkalommal tulbuzógával, számít az időközök masod percét tudta láttá, hogy a zseborra mellette fekszik, de nem ismér fel hogy az Dr. Komersé.

(Folytatása következik.)

**Külföldiek.**

**Hidassy Kornel** püspök úr ő múltósága ez évi bermalati körútját a következőleg állapította meg: Majus hó 24-én d. u. érkezés Viz-Lendva, s 25-én reggel 7 és fél óraker isteni tisztelet, mely után a vindendvai, s a pereslenti plebaniahoz legközelebb eső 3 községből 100 lelekmértálk. Majus 26-án reggel 8 óraker Vízvendán (s meg a felső-lendvai plebaniaiból) 1200 lelekm. — Majus hó 27-én reggel 8 óraker a körmenet után Hídelgátot (s meg a pereslenti és szent-sebestényi plebaniaiból ide közelebb eső községek) 700 lelekm. — Majus 28-án reggel a körmenet után Csendlakon 700 lelekm. — Majus 29-én a körmenet után Mártonhelyen (s meg a Péterhegy, Szent-Benedek és szent-sebestényi plebaniaiból ide eső községek) 800 lelekm. — Majus 30-án aldozó csütörtökön reggel 7 és fél óraker Mura-szombatban 1200 lelekm. — Majus 31-én Bellatin czon 1300 lelekm. — Junius 1-én szombaton reggel 7 és fél óraker Turnichan 1300 lelekm. ugyanitt vasnapon június 2-án a hógazdag és cseresenöki községek 1200 lelekm. — Junius 3-án reggel 8 óraker Dobronakon 600 lelekm. — Junius 4-én reggel 7 és fél óraker Alsó-Lendván és meg a redicsi plebaniaiból összesen 1300 lelekm. — Junius 6-án Csesztergen és meg a szentgyörgyvályi plebaniaiból összesen 1300 lelekm. bermalítálk. Junius 7-én reggel 8 óraker vissza utazás Szombathelyre.

**Időjárás.** Benne vagyunk a legmelegebb nyári időben. A fagyos szentek elvesztették az ideig régi jófajtyájukat; mert a rettenetig fagy helyett 23 foknyi meleg zúdított az izádo emberiség nyakába. Mar csakban hetek óta nem esett nagyobb eső lelekm. A felvilágosítás ismét veszték, melyek pedig a katonáiból hivatalos értesítés szerint szanasz annaok, jó májusú eső után epedektek, mely végre a napokban meg is jött.

**A gabona lelekm-hogár** (Anisoplia segetum) környékünk több helyén, de különösen Mura-szombat és Kis-Szombat rozsvetésében tetemes kárt okozott. — de még az épen virázgo rezebén is garazdolódott. É kértökön rovar a folyó hó 11-én és a napokban beköveztették heves záporos által földöz vevé, legnagyobbrészt megsemmisült.

**Hehység név változtatása.** A y a kir. bélyeg-miniszter megengedte, hogy N y a v l á d község neve »Zala-Erdőd«-re változtatásod, s a honddot község ezentel Zala-Erdőd néven neveztesz.

**A csakortonyi ukki vasutvonall** iránt Varazsdón nagy az érdeklődés. — A Varazsdón megjelent lapban olvasunk, hogy a törzsrészevényekre az alraisok ott is eszközöltetnek s ugyanazon alapreagen ajánlja a kereskedő érdekeltségnek a partolast.

**Vilám csapott** le f. hó 15-én délután felháromkor Sormas községben. A vilám meggyújtott egy épületet s 2 haz és több melék épület esett a tűznél mártakálk. Ezzel kapcsolatosan borzasztó zivatar dühögött végig a hataron; 2 órányagsúly jegy esett oly surin, hogy emberek, állatok eshet tek volna a földöz kórel hányában. A nagy vihar még is tűz nagy karokból okozott a lakoságnak.

**Öngyilkosság.** Jurics Ivan iskolaszólga Perla kon, folyó hó 10-én reggel Hídelgátot pra pőrak lakosai felébálták a háznap tavollett, s a ablakot át bemutatott a szobába és ott talált ruhameleket összeszomogolva kereket oldani készült, midőn szerencsétlenségére a háznap háza jött és ő tetten érte. A esőndőrségbe kísértette résziint a szőnyegen, résziint a büntetéstől félelem miatt egy alkalmas pillanatot — midőn a esőndőrök érkezni mentek — arra használt fel, hogy nyakait egy zsebkéssel elmeteszette. A szerencsétlen a borzasztó vágás következtében, mely a legcsót is keresztül szelte, két napú kilődös után meghalt.

**Közgyűlés.** A gazdák és iparosok általános hitelesztetőbizottság alsó-lendvai főkeletpénék megalakulása tárgyában 1889. évi május hó 26-án (azaz vasnap) d. u. 2 óraker Balog Árpád ur hazában alakuló közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai: 1. Az alakulás kimondása iránti határozat. 2. Elnök kezele-bizottság és ellenőrzőbizottság, illetve a főkelepek tisztikarának megválasztása. 3. Részlet-törlesztésének mghatározása. A gyűlés lefolyásáról — lapunk jövő számban foglalkozunk.

**Új honpolgár.** Sindler József a lettelei Andrássy-uradalom főerdészé le hó 9-én tetten le a magyar honpolgár esküt.

**Tüzszes. Hétő** és keddi ketők éjjel légett teljesen Tetzen (Leberbrunn) község. Harmarződt ház kőzt megmaradt a templomnál kívül az iskola, a kovacs-háza és 3 paraszat ház, a többi minden gazdaság épülettel és kézzelvelt teljesen legett. Három gazdának minden marhája benngett. S nagy szerencse, hogy ember élet nem esett áldozatul. Kedekezésést nem tudják. Az iskola mellett két faház állott, azok helyévt alig lehet megismerni és az iskolát csak nagy nehzen lehettem megmenteni, mert egyik ablaka teljesen elgett.

**Hírlap-úlarisító gép.** Erdékes pépet hozott a Pesti Hírlap kiadóhivatala Párisból. A gép embermagasságnyi szekrény, melyen fél van egy kis nyílás akkora, hogy épen befér rajta egy negykerjáraszó a sul egy nagyobb nyílás, melyen egy összehajtogatott lap kifer. Ha a felső nyíláson beeresztenek egy negykerjáraszót, az alsó nyíláson kiesik egy lap egy rész tartóba. Az alsó gyűrtő behúli mind a lap, negykerjáraszót többé nem lehet bele venni. A Pesti Hírlap kiadóhivatala Budapest 6. pontján állit fel ilyen elarúsító gépeket.

**A muraközi tanú-hör választmánya** Csakortonyan f. hó 14-én gyűlést tartott. Targyalta a a barmhegyei tankerület tanítótestület átiratát, melyben az egyes tanítókerők és testületek felhivatnak, hogy a tanítók nyugdíjazásáról szoló 1875. évi XXXII. tet-nk kuszóbn levő módosításnak keressék meg írásban a magas országyűlést, személyesen, kiküldötté által a nm. közzt. minisztert és államtitkárokat, hogy nyugdíjörvényünk az 1885. évi XI. tet. alapján szabályoztassék, az eddig évenként adott 150,000 forintnyi állami szubvenzió ne vonassék a nyugdíjalapolt s fejeztessék ki az egész határozatszágal, hogy a tanítók nemessék az odig ézen alapra szedett, új díjat, hanem ha szükséges, annak kérsztérésé s szívesen fizetik, ha általa miéink jövőjét a nyomor és inség ellen biztosítva látjuk. — A választmánya a jelzett átiratot egész terjedelmében magávéta teszi, a kérvény megkeresztésével, nemkülönbö a kérvénynek a mltságu között. miniszter unal való személyes átutajtasát Jenev és Alsözegye bírátkon meg. — b) A zalamegyei tanítótestület cölönkégy felkérteni hátróztatíkat a vétett, hogy a megevé magygyűlés időjéte, a mennyire a kormánykerék engedél júl, 7—15-ig eső napok egyétt sziveskednek kitűzni.

**Magyar 2 forintos allamorszájegyek.** Ezen jöteknék nagy részben a magyar hírlapok nyugdíj-ítézte javára fordítatik, egy 60,000 forin nyereményű bírnak. Az összes nyeremények 160,000 forrá rugnak, késpénzben vagy 38,000 papírjárdok kőtvényben. A huzas mar június hó 27-én törtenek.

**Földregész Tihanyban.** E hó 9-én földregész volt Tihanyban, s a rozkodas következtében több haz omlott össze. Embereket szerezesere nem esett áldozatul, a templom és a kolostor sem rongálódott meg.

**A hefőene alogatái.** Kedekezés községben (Zalamegye) a múlt héten egy lélekében elhunalt marhának husát m-értek ki, amelynek éleveztezőt egy ottani lakos meghalt, négy pedig betegre fekszik.

**A Csakortonyi Ukki** vezetédo vasutról szoló törvényjavaslattal a képviselőház kedekeztés bént-tyolaga e hó 17-én tárgyalta. Baross miniszter méltósága a törvényjavaslattal, melyet az érdekel községek részéről e vasutat illetőleg tapasztalt. A mozgalmat a kormány is lehetőségtápostálja. — Fakk Karoly képviselő szerint állami szempontból is sok előnnyel fog jární e vasút, a mennyiben az egész vidéket szorosabbban fűzi az ország középpontjaihoz. — Tolnay képviselő és ismét Baross miniszter, végre Neményi képviselő felsólhatala után a bizottság a törvényjavaslattal változatlanul eldögöta.

**Szerencsétlenség.** Utlepeken a napokban Preiner Ferenc esőndőrség Niktizer Jozefa 7 éves leánya a haz körül tetten örzött, s hanyagságból a kötelei nyakára kére kért. Mint mar többször, most is megtörtént, hogy a tehén megkörtözött, s a szégyény leányt magávar ragadta. A leánya nyakáról a köteleet csak ertor vehették le, mikor már halva volt.

**Tuz.** Borke háza községben e hó 9-én nagy tüz tört ki. Bórké háza községben e hó 9-én nagy tüz tört ki.

**Fényképező műtermet** nyitott Gaal Imre áll. képezői rajzitanor Csakortonyan saját lakasán (a képezői atellen-h-n). Felvételeket vasnapon, hétfő, csütörtök és péntek egész nap, mas napokon d. e. 11 óra, vagy d. u. 4 óraker eszközöl.

Nemet vedőn sár... illetve színesek útrétek fel sátrók — mint értesülünk — Nagykanizsa, s már e hó 22 én megis kezdék előadásokat a 58. nagybővödősegré; — így akarta ezt az ottani főkormányt Bachkorbeli házafügés és a testvéries östörak-magyr közösel... — Persze: a magyr — mint szökefelárban at vezeték, élien tehát a német —. E — ma dualizmus — kiesenlyen és magyan egyaránt; — ha má a magyr íly elhetetlen? — bírká túrelében. — No, de seba! lesz még piros betűs ünnep a világon. —

**Pozsony-Dunantul.** A sarvar-mosony-pozsonyi vasut érdekében összehívtó rendkívüli közgyűlésen Pozsonyváros községe Esterházy István gróf főispán (avallételeben Draxler polgármester) elnöklete alatt lefolyt tanácskozásban egyhangú közakarattal kimondotta, hogy a vasutvonal az esetben, ha az Szent-Jánoson, Hegyeshalmon, Rákján, Óravasár, Hovatajánfalva és Zsákfalván át vezeték, teljes érvelni támogatni és az ezen irányú igényelté tövéből meg mintegy 100,000 forint értékű hiányzó törzsességéig a város teljesítésére hivatott Róky-féle alapítványból teljes összességben jéyezni kész. — Tehát ilyent módon a pozsony-sarvári vonal biztosítva van. A pozsonyiaknak teljesén mindegy, akar Sarvárnak, akar Csényének, akár másfélre megy a vonal. Csakhogy meglesz.

**Tüz Készhelyen.** Mult hetén d. e. a tüzőoltók részétől került nagy föjelmed okozott a lakosságban, mert éleinte nem tudta senki hogy a tűz, azaz meg miért, mar úgy, elsőoktatlan, tüzesített, fogott nem csuda, ha tüzjelzésre igazított, fogott el bennünket. A tűz a gáz, tanintézett majoriban kelt fiazu gyújtogatása folytán kelekkezett. Egy száma kelt fiazu gyúladt ki és éggett le. Egyéb háta a tüzőoltók éllarították. Rierseh József tüzorató-parancsoknak meg is adta buzgalmanak árat. Ugyanis a midon az örtányóral a fcskendülőre vezette elindultak. R. egy földuralmat, a sebessen haladó fcskendülőre leestet s karját vállán kifejeztatták. A került kar azonban az orvosoknál sikerült szereszen éllene ígyarint.

**Oléso gyögyész a fofgájás ellen.** S. varóban egy hóly sokat szenvedett a fofgájásban; de a fadjálmagot megemerkendők fofgójában; száka hárszárnyát megemerkendők fofgójában; és ennek hiányát érezni nem volt hajlandó, mint volt mit tenni, mint minden szenvedő, ó is vart, hogy ezen fadjálmag magától éllarított. Meggyógyván már csak abban talált, ha ismerőcsinck fadjálmag nagyságot elpárazsolhatta, míg végre segítve lett a bajon. Egy napon udvarlójának midon már fadjálmag nem ismertet határ, panszokodott, hogy mennyit kell szenvednie. A fiatal ember kapván az alkalmat, sietett szégyelt nyujtani oly formán, hogy kérte a hólyézt, „hánya esik kezemet arczára tartva, ez által az arcz... és a fog emelkedik és a fájás megszűnik. Az általánosan elfoglaltatvan rövid idő eltelevel a fadjálmag szomótelben valának úgy annyira, hogy az enyhülés következtében elcsenderedett hóly midon fölöcsudott, fofgájása megszűntetésээр — udvarlójának — koszonetet rebegett.

**Felhószakadás.** B-Henyében hó, hó 12-én oly érés szakadás volt, hogy a víz gyermekek és állatok sorát el; egy gyermek holtan hozott a víz az erdőből a fájábu. Több bírkát úgy a vitt a víz, hogy még ma napig se híre se hamva. Iszonyó rombolásokat vitt végre a zivatart és eső a vízben, minden sok híre se hamva.

**Lelet.** Nagy Csák vágyak határában az erdőben régi római korbeli tárgyak bukkantak.

**Al-szerem.** Tó-Szerhály közöselben a mult napokban egy fatal asszony elsőszüléské al-kalmak két gyermeket szült. Hogy közöselében meg ne tudják, hogy írkéket szült, — mert ezt nagy szűken tartá magára néző — a babával titokban elcsatná a temetőben. A sírásó azonban már másnap megtalálta az állg két lábnyára elcsatott kis holtestet és jelentést tett. A letényi kir. járőrőrség vizsgálatot rendelt el és sikerült rájáratni az anyára, ki bevallása után tetélt szégyenközösel. De mert az orvosai boncolás bejárta, hogy a gyermek csakugyan halva született, kisebb pénzösszegben lón az anyá és baba elmarasztalta.

**Veletlen gyermek-halal.** Folyó hó 11-én a nagy kanizsai úvjárat-útcsőzében, egyik ház udvarán a kut mellett földetlen pocsolnyában Cz. T. asszony, — ki pár napra vendégek tartózkodott ismerőséül — négy éves kis fia véletlenül belebukott, mire észrevétekk, már halva volt. A hivatalos vizsgálat azonnal megindított.

## A világ folyása.

A nagy hóveszté dacára, mely Budapestent elvérték kevével a leghevesebbre válókat honatyának az országgyűlési forgórongat, lázas nyugtalansággal tárgyalják már napok óta Csáky Albin gróf köztalásási miniszter bemutató program beszédét, melyben kijelenti, hogy mi az általános programot illeti, annak bárki úgyi a miniszteri székbe, egynek kell maradnia. A vallás ügyé terén az állami és királyi jogoknak, úgy a mint azokat a törvény és törvényes gyakorlat megállapította, teljes megóvása mellett egyáltal télyes tisztelvény tartása az egyházi, felekezeti jog és munkákörnek és az egyéni lelkesítéret szabadság, továbbá azon kérdéseknek a melyeknek megóvása törvényes sem törvényes gyakorlat nem proviál, az illeto törvényekkel lehetőleg egyetérteleg, kölcsönös bizalom alapján való megoldása, természetesen az állam érdeket mindig szem előtt tartva. Magyarország kultus minisztere, nem úgy egyháznak, nem egy felekezetnek kultusminisztere, hanem az államédekek képviseleje a vallásügyekben, de a jogallam, a valódi szabadsághoz szaba korlátoktól ment, melyek határozottan követelik hogy az egyházak és felekezetek érdeket, az egyén lelkesítéret szabadság, mindaddig tisztelvényes utközözés jog.

Gyogy hóvá tórcsik a miniszter s mint tart a fentiek ugyan foglontosabbank, azt a következőkben fejezi ki.

Minden épület szilárdúsága leginkább attól függ, — így folytatja beszédét — hogy alapja elég biztos, hogy elég mélyen van-e a talajba fektetve, azért aludról kezdve első sorban feleltem a kiadólóvó ügyét, a melyvel a törvényhozás eddig nagyon keveset foglalkozott és mégis mint az oktatsai, nevelési, közöseliségi és igen nagy fontosságú nemzeti érdekeknek csoportja, s mindig kiváló gondot és figyelmet igényel. Jobb és nagyobb szellemi tartalékok nevelésére, hogy egykor százasombakkal és jobbak legyenik, s azért kell mindenképp a kiadékokat gondozás alá vennünk.

Az elemi oktatsait illetöleg kijelenti a miniszter miként köztudomású dolog, hogy még mindig nincs elég elemi iskolánk, s hogy a tankötelesek jelentékeny száma még mindig nem nyer elemi oktatsait, hogy a tanítók egy részének képessége még mindig hiányos, és hogy a tanítók fizetésének ügye még mindig nincs kellőg rendezve. Ehhez magyarral részörelt az tetzem hozzá, hogy a nyugvódi törvénynek reviziót ill. a tankötelek és a polgári iskolák tanárok érdekében nagyon áragsok tartom.

S mituan azt fejtegetté a miniszter hogy a közép iskolák téren amazokkal éllenezöleg, bizonyos túlterheltség észleltök, így folytatja beszédét:

Az alsóbb osztályának latogatosúsága aranytalum nagyobb mint a felsőbb osztályé, mind a mellett a felsőbb osztályokból is kikerül még oly elemi, a mely magasabb, tudományosabb kiképzetésére nem alkalmas. Óda kell tehát törekednünk, hogy esekelyböl tehetségű ifjak már ideje korán olyan más kereset pályára menjenek, ahol az államnak még mindig hasznos polgárvá válhatnak, míg ha könnyen kerülöz eszúszaknak a közöselikolokan, a föntözökésből befejezése után rendszerint kereset számtalan prófakták, a kik úgy az államnak mint a társadalomnak terhére vannak. E törekvésed természetesen összétjégében áll a szakkönelöknek, valamint a polgári iskoláknek kell számban való felállítására, valamint kellő módon való szervezésére is.

A közöselikolák téren figyelmet érdemel a túlterheltség éllent immit-amott emelt pansz is, melynek véget venni helyesebb tanszöcször alkalmazásával remények első sorban. — Végl folytatja tovább — egészen és átlánosságban az egyesöcs közöselikolának megteremtése, szierintem kell hogy kitüzött ezülnk legyen.

Midon azért a főiskolák tárgyalására, így kezdé: A főiskolák állapota rendszeren attól függ, hogy minő elem kerül ki a közöselikolából. A közöselikolák állapotának javítása tehát éllent eredményezé a főiskolák állapotának javulását. Ezen válnak a taneröknek helyes megvalasztásán kívül azonban még speciális körülmények is kötik le figyelmünket e téren. Az egyzeti mi szabalyzat — ez is első sorban a budapesti tudomány egyetemre gondolok — minden esetre revízis alá vevendő. Nézetem szierint ez irant kell intézkedést tenni, hogy az előadások pontosabban legyenek meghallgatva; hogy a hallgatók több szorgalmat fejtessenek ki, a mi szierintem a kolokövüök köte-

léző tötével érte. A tanulmány vizsgálati rendnek szierinté v a l t o z á s a k ell esntie, így a tudomány képzés mint a hallgatók íól fellogott érdekében. Vége a tanpézék, tandjak és lezáró díjak kérdése is végre valahára megoldandó marvának a tanároknak érdekében is. A harmadik egyetemi felállításnak eszméje nem ejtendő el. — stb.

A szónök ekként egy keretbe összefoglalva közművelődésünk egészét, halas kegyelettel emlékszik meg Trefort Agostonról, nagszürer alkotásairól s kivételi érelöerő. A szónök eszúdalattal szemlélté a fővárosi állam intézetek palotait, mint-szürer berendezéseiket. Hazafias önértéket, sőt büszkeséggel említi, hogy a külföld némely intézetekét mintaul fogadták el.

De most már... a fölytatályat — a közöseliség terén a külső alkotások orája kövesse. Az inkább extensív működés helyett kell, hogy az intenzív működés következék. Ez nem jelenti azt, hogy új alkotások ezünlük ki legyenek zárva. Hisz e nélkül mely sokáig nem lehetünk ki. Azt sem jelenti, hogy eddig esekély gond fordítottat a bembunkalodásra, de egyszerűen íelenti a két irány közötti létegyensúly helyreállítását s jelenlegi inkább újabb intézetek és intézmények teljes kifejlesztését és teljes kikészítését.

Élismere folytatja beszéde végétél, — hogy a munkálkodók és neve koránt sem úgy lát-szagos, az személyes érdemnyű, mint a külső alkotások körül való tevékenység, de azért bizonyára ép oly fontos mint az, és bizonyára ép úgy megérdemli, hogy az érdekeltek mint az állam, a társadalom, a felekezetek, a közöselék és egyékek ez irányban a legnemesebb versenyre sorakozzanak. Mert azt a nagy célt, a nemzeti kultúra magas nívóra emelését, csakis a lángesú Eötvös József baró által törvénybe ítkottat versenyös útján lehet biztosítani, stb.

Telkesen szóllalték fel, s tettek észrevéteket a miniszter beszédét Benedek Elek, Ujváry Gabós s különösen Esterházy Örtö, mindögyük meg-más tárgyalt s Csáky Albin gróf egynek is másikkal is talpra eszert megjelelt. A miniszter válasza meggyőzősége, remény breshetnék amaz új célt megneveléséhez, mely nélkül Magyarország nagyra nem méhet, s mely nélkül Magyarország jövője nem leend. Nagy és mély hatást ébresztett midon Csáky Albin gróf Hermann Örtökán válaszalóra azt mondta hogy: terdet-jérett hajt a magyarr geniusának, az vezeti ő is.

## Közgazdasági ipar s kereskedelem.

A triestzi általános biztosító társaság (Assicurazione Generali) részvényési E. é. április hó 30-an tartották meg Triestben 54-ik év közgyűléseit, melyen bejártesztették a társaságnak 1888. évi mérlegét. A jelentésböl értesülök hogy a le-felérés a társaság részvényesei általánosan kedöfelően talál s ez a közöztét: mérleésben is kifejezteden való a menyiben a jegyzőtisztítási és 151,786 ft 54 krnyi és a szállitanybiztosítási és 15,136 ft 54 krnyi vesztéséggé zárodnak. Ellenben a tüzbiztosítási és 241,344 ft 87 krnyi az éllibiztosítási és pedig a biztosított feleket megíllító 87,078 ft 29 krnyi nyereségny rész levonásával 139,322 ft 71 krnyi nyereséggé eredményezett, valamint az As B. mérleég töbekeletésével is 564,142 ft 86 krnyi tiszta jövedelmét szolgáltaták. Az arilyam ingadozás fedezetére szolgáló tartalék 440,804 ft 31 krll gróparódot és 1888 december 31-én 436,597 ft 86 krnyi összeget ért el, de ha a részvényesei tiszta jövedelmét a részvértörténi, az 1,300,000 ft-nyit emelendő, a tüzbiztosítási díjartalék 1,852,436 ft 6 krll gróparódot és tetít 1888. december 31-én 24,588,068 ft 59 kr. Az 1888-ik évbén 16,122,711 ft 63 kr. eréjéig kötétték új biztosítások, melyekkel az 1888. december 31-én érvényben volt biztosítók töbeösszegé 110,813,920 ft 83 kr emelkedett. Az 1888-ban kifizetett köröz összegé 9,877,592 ft 55 kr, melyhez hozzáadva az előbbi években teljesített kártéréseket, 217,257,394 ft 75 krnyi te-kintésösszegé nyernünk, melyt a társaság alapításától 1888. december 31-ig fizetett ki kárelőlegben. Hazánkban az intézet 127,467 karsetében 40,403,484 ft 87 krnyi kárpótást nyújtott. Mituan az intézet ösztibiztosítási állásáról 2,948,672 ft 57 krll grópariattalék és ezzel azök 38,369,849 ft 10 kr emelkedtek, tiszta jövedelmeként 680,019 ft 93 kr mutattattott ki, miböl egy részvény 102 ft aranyban vagyis 256 frank jut osztalékul. Az eddigi igazgatósság e szerint a magyarr igázató-tanács tagjai: Hegedüs Sándor és Jókai Mór is harom évre ismét egyhangyalan megválasztották.

**Gyümölcsfák tragyasága.** Nem lehet eléggé isméltani, hogy ha rendszer természetek akarunk szert tenni, időről-időre a gyümölcsfákat is tragyasárral kell; mert bár kétséget nem szenved, hogy vannak időviszontagságok, melyek ellenben telhetetlenek vagyunk, de az is bizonyos, hogy tragyasas alát a nem termő éveket ritkábbakká tehetjük, azokivül pedig a tragya, még a gyümölcs minőségének javítására is lényeges befolyással van.

Az e tekintetben tett számtalan kísérletek pedig minden kétségen kivülre tették, hogy a lág-

magvak (körte, alma, stb.) tragyasására legjobb az árnyékszék-tragya és fahamu, a csontorok tragyasására pedig az első huszszor annyi vízzel fölereszve legjobb Julius hoban, mert akkor a jövő évi terményegek kifejlődésére nagyon jótékonyan hat és egy-egy farn a fa nagyságához képest 20—70 liter adunk, a második pedig legjobb összevetni, hogy a fa koronájának körülbelül kétszeres tajan egy lábnyi mély és széles árkokat húzunk, ebbe a trágyát belehintjük vagy öntjük és azután még több tisztá vizet is öntünk utána és ekkor az árkokat betemetjük.

**A fügefa levelei mint huspuhitók.** M. J. von Volxem botanicus az állítja hogy a legkeményebb hus is, ha néhány órára fügefa levelek közé göngyöltetik, tökéletesen megpuhul. Ajánljuk közönszanyaink figyelmébe és kérjük tapasztalataik közlését.

**Szerkesztői üzenetek.**  
 Cz. S. urnak Kovágo-Eörs. Lapunkban szíves közreműködést kérjük. A tisztelet példányt urnak indítottuk. P. P. urnak Keszthely. Ne feledkezzék meg rólunk. Üdvözlet!  
 N. H. L. urnak Csakornyina. Óhaja szerint járunk el. Közleményeit örömmel vessük.

## H I R D E T É S E K:

167/1889. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. tez. 102. §-a értelmében ezenem közhírré teszi, hogy az alsó-lendvai kir. járásbírósiág 3764 p. 88. számú végzése által **Forján Juli bratonéi** lakos javára **Forján János deklészini** lakos ellen 300 ft tőke, ennek 1888. évi április hó 24-ik napjától számítandó 6%, kamatai és eddig összesen 57 ft 49 kr költségek erejéig efrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 421 ft-ra becsült egy tehén, egy bika, 3 úszó, 4 sertés, szobaléti bútortárgyak, különböző ház és gazdasági tárgyakból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a 2697/p. 89. számú kiküldött rendelő végzése folytán a helyszínen vagyis Deklészienben Forján János lakásán tennő esküszókére 1889. évi május hó 31-ik napjának délelőtti 10 óráig határidővel kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenem elő megfigyészéssel hivattak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. tez. 108. §-a értelmében a legelőbbit ígérőnek becsaron alul is eladtnak fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. tez. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz fizetendő.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Alsó-Lendván, 1889. évi május hó 19-ik napján.

Versits Elek kir. bírósági végrehajtó.

34. tkv. 1885.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Az alsó-lendvai kir. járásbírósiág mint telekönnyvi hatóság közhírré teszi, hogy a magy. kir. kinstár végrehajtójának **Takács Terézia** írj. **Durgó Ferencz** és özv. **Takács Józsefné** által gyamolt kiskorú **Takács Anna** ikódi lakos végrehajtást szenvedők elleni 34 ft 59 kr. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében az alsó-lendvai kir. járásbírósiág teurletlen lévő az ikódi 22. sz. tkjékben A I. 6—10. sorszám alatt foglalt és Takács Terézia írj. Durgó Ferencz s kiskorú Takács Anna nevéen álló és az adó alapján 765 ft-ra becsült ingatlanokra az árverést 765 ft-iban ezenem megállapított kikélliatási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi június hó 13-ik napján délelőtti 10 óráig iközégben a község bír. hazánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikélliatási áron alul is eladtnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% at vagyis 76 ft 59 kr készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tez. 42. §-ában jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kézehez letenni, avagy az 1881. LX. tez. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervény atszolgáltatni.

Kelt Alsó-Lendván, 1889. évi január hó 24. napján.

Az alsó-lendvai kir. járásbírósiág mint telekönnyvi hatóság.

Sztrany Bela kir. aljbíró.

## Lapunk tisztelt olvasóihoz!

Bátorkodom egy a helybeli valamint a vidék n. é. közönységének szives tudomására hozni: hogy a nemrég átvett e vezetéseem alatt álló

# KÖNYVNYOMDÁMAT

mely eddig Schvarcz I.-féle házban létezett, folyó hó 20-án özv. Németh Józsefné házába helyeztem át. Ezzel kapcsolatosan el nem mulaszthatom jeleníteni: miszerint kéni sajátomat — mit már előre is jeleztem — **nagy-gyorsnájával** cseréltem fel.

Igy tehát azon szerencsés helyzetbe jutottam, hogy az igen tisztelt megrendelők által réam bizott mindenem munkáit, — ha nemes törekvéseimnek méltányolandják, — a jelen kor kívánalmainak mindenképpen felelősen készíthetem el.

Minsélfogva bátorkodom Alsó-Lendva város egy vidéke összes intelligenciáját, kereskedő és iparosait tisztelettel megkérni, hogy az előforduló megrendeléseket hozzám jutatni sziveskedjenek. Igényem, hogy elkecszítendő munkáim egy ikéssé mint cain tekintetében bárhol is tetézzék és elismerést nyerend.

Beszes pártfogások és támogatásokért eszedzve

maradok teljes tisztelettel  
**SZABÓ GYÖRGY**  
 nyomatulajdonos és az „ALSÓ-LENDVAI HIRADÓ”  
 kiadó lap-tulajdonosa.

KERESTETIK EGY JÓ HÁZBÓL VALÓ FIU TANONCZNAK.

## CHRISTOPH FERENCZ-féle PADLÓ-FÉNYMAZ

szagtalan, azonnal száradó és tartós.

Gyakorlati tulajdonságainál és egyszerűségénél fogva kiválóan alkalmas a padlók házi fényezésére. — A szobák két óra mulva i-mét használhatók. — A fénymaz különböző színekben (fe desre mi olajfesték) és színtelenül (csupán fényezésre) kaphato. Minták és használati utasítás kaphatók a raktárakban.

### Cristoph Ferencz

feltalálója és egyedüli gyarosa a valódi padló-fénymaznak

Prágában és Berlinben.

Raktár Alsó-Lendván. FREYER FÜLÖP kereskedésében.

**Hirdetés.** Van szerencsém a t. cz. gazdaközönseg és deszkanyagot feloldozó iparosok beszes tudomására hozni, miszerint a főterem a rom. kath. templom mellett ezek óta fennálló fűszer- és vegyeskereskedésimmal kapcsolatban Reichenfeld Sandor mészáros ur udvarán egy minden kívánalomnak megfelelő

## DESZKARAKTÁROMAT

újjonan berendeztem. A midőn ezt beszes tudomásukra honk hátor volnék meggyőztem, hogy nálam legjobb minőségű és imedre karintitli fényedőszeka, lak. tok- és faszindely — jól kiszáradva — ugyszintem feloldozható szűkséges mindenem drót szegnek a legutjánosabb árak mellett kaphatók.

Szvarcz József.

Ugyanitt egy jó házból való fiu tanonczul felvétetik.

EGY ÜVEG SZODAVIZ CSAK 4 kr.

Végül ajánlom fehérrémű kivarrásához szükséges himzési mintákat a legújabb és legszebb választékban Szvarcz József.

**ASSICURAZIONI GENERALI 1888. ÉVI MÉRLEGE.**  
**Nyeresség- és veszteség-száma az A mérleget. (1888.)**

A tétel neve	Elet   Vagyon   Össze			A tétel neve			Elet   Vagyon   Össze		
	Mérleg			Mérleg			Mérleg		
	frt	kr	fill	frt	kr	fill	frt	kr	fill
1. A legjelöltes nyereségterületek	989800			989800			258523 96		
2. Díjaztatás a múlt évről:							617386 55		
a) díjtörlesztés	186300 96						43897 30	366657 69	
b) szállítványdíjtörlesztés	36200 00								36200 00
c) jeghatalm.	36030 12								
3. Tarkatlajly kárak, melyek 1887. decz. 31-én még fizetendő voltak:									
a) tűzveszély	54704 15						3240 98	51463 17	
b) szállítványveszély	29645 19								29645 19
c) jeghatalm.	538								
4. Díjak a föltek levonásánál:									
a) díjtörlesztés	470940 91						181560 96	289379 95	
b) szállítványdíjtörlesztés	126272 23								126272 23
c) jeghatalm.	210427 67								
5. Köténydíjtörlesztés									
a) díjtörlesztés	14824 36						14824 36		
b) szállítványdíjtörlesztés	126								126
c) jeghatalm.	6333 95								
6. Tűz-veszélyes áru elvétel:									
a) Erőseke adott előlege kamatai	2792 95								
b) Állam- és más értékpapír kamatai és osztalék	235671 91								
c) Kamatok vállalkozásainál, folyósításnál és így	6286 35								
7. Nyerés különféle értékekkel fedtetlen									
a) Állam- és vagyonjuttatásból	25629 35						14488 68	14488 68	
b) Állam- és más értékpapír kamatai és osztalék							25269 55	25269 55	
c) Kamatok vállalkozásainál, folyósításnál és így							50931 92	50931 92	
Összesen	1312074 00			1312074 00			356013 52	356013 52	356013 52

**Nyeresség- és veszteség-száma az B mérleget. — Eletszámítás (1888.)**

A tétel neve	Elet   Vagyon   Össze			A tétel neve			Elet   Vagyon   Össze		
	Mérleg			Mérleg			Mérleg		
	frt	kr	fill	frt	kr	fill	frt	kr	fill
1. Díjaztatás a múlt évről:									
a) díjtörlesztés	2275362 55						154360 14		154360 14
b) szállítványdíjtörlesztés	55645 90								
2. Tarkatlajly 1887. deczember 31-én fizetendő volt:									
a) tűzveszély	221173 33						2360 49	218572 84	
b) szállítványveszély	380123 61								380123 61
c) jeghatalm.	84229 49								
3. Díjaztatás a múlt évről:									
a) díjtörlesztés	144974 22						40175 27	104800 00	
b) szállítványdíjtörlesztés	116918 37								116918 37
c) jeghatalm.	30875 52								
4. Köténydíjtörlesztés									
a) díjtörlesztés	61906 37						61906 37		
b) szállítványdíjtörlesztés	7337 35								7337 35
c) jeghatalm.	2757 47								
5. Erőseke adott előlege kamatai									
a) Állam- és más értékpapír kamatai és osztalék	697889 21								
b) Pénz számlák kamatai	34306								
c) Erősekek hozta jövedelm.	24929 4								
6. Díjtörlesztés kötelezettségei adott előlege kamatai									
a) Állam- és vagyonjuttatásból	15522 99								
b) Állam- és más értékpapír kamatai és osztalék	1181286 25								
c) Kamatok vállalkozásainál, folyósításnál és így	900063 97								
7. Nyerés különféle értékekkel fedtetlen									
a) Állam- és vagyonjuttatásból	22563 82								
b) Állam- és más értékpapír kamatai és osztalék									
c) Kamatok vállalkozásainál, folyósításnál és így	15823 35								
Összesen	4960582 61			4960582 61			220858 57	220858 57	220858 57

**VAGYON Az ASSICURAZIONI GENERALI Vagyonállás 1888. deczember 31-én.**

A tétel neve			A tétel neve			A tétel neve			
frt	kr	fill	frt	kr	fill	frt	kr	fill	
1. Ingatlanok	182790					1. Készlet	225990		225990
a) Állami telkek	462380 13					2. Készlet	113100 30		113100 30
b) Vállalkozás gazdasági telkek	279647 43					3. Készlet	320 12		320 12
2. Ingatlanok 1887. deczember 31-én még nem adott gazdasági tétel	36800 10					4. Készlet	40300		40300
a) Kötény a tartozás elhárítását költvetés	349099 98					5. Készlet	339600		339600
b) Aktív díjtörlesztés díjtörlesztés alján hitvesztés a felkötött és felvett díjtörlesztés	4343					6. Készlet	213250 49		213250 49
3. Kamatozó költvetés						7. Készlet	365908 59		365908 59
a) Aktív díjtörlesztés díjtörlesztés alján hitvesztés	14233 30					8. Készlet	318686 36		318686 36
b) Aktív díjtörlesztés díjtörlesztés alján hitvesztés	6797 27					9. Készlet	456110 06		456110 06
4. Kamatozó költségek	148208 87					10. Készlet	28593 88		28593 88
a) Állami és más értékpapír kamatai	304915 94					11. Készlet	36247 30		36247 30
b) Pénz számlák kamatai	139606 72					12. Készlet	32420 97		32420 97
5. Készlet	189903 24					13. Készlet	10816 30		10816 30
a) Készlet	14747 50					14. Készlet	45202 33		45202 33
b) Készlet	47684 24					15. Készlet	825 76		825 76
c) Készlet	90487 33					16. Készlet	103200 80		103200 80
d) Készlet	47684 24					17. Készlet	2219 00		2219 00
e) Készlet	31959 78					18. Készlet	977 50		977 50
f) Készlet	35683 81					19. Készlet	3000		3000
6. Készlet	300					20. Készlet			
a) Készlet	300					21. Készlet			
7. Készlet	300					22. Készlet			
8. Készlet						23. Készlet			
9. Készlet						24. Készlet			
10. Készlet						25. Készlet			
11. Készlet						26. Készlet			
12. Készlet						27. Készlet			
13. Készlet						28. Készlet			
14. Készlet						29. Készlet			
15. Készlet						30. Készlet			
16. Készlet						31. Készlet			
17. Készlet						32. Készlet			
18. Készlet						33. Készlet			
19. Készlet						34. Készlet			
20. Készlet						35. Készlet			
21. Készlet						36. Készlet			
22. Készlet						37. Készlet			
23. Készlet						38. Készlet			
24. Készlet						39. Készlet			
25. Készlet						40. Készlet			
26. Készlet						41. Készlet			
27. Készlet						42. Készlet			
28. Készlet						43. Készlet			
29. Készlet						44. Készlet			
30. Készlet						45. Készlet			
31. Készlet						46. Készlet			
32. Készlet						47. Készlet			
33. Készlet						48. Készlet			
34. Készlet						49. Készlet			
35. Készlet						50. Készlet			
36. Készlet						51. Készlet			
37. Készlet						52. Készlet			
38. Készlet						53. Készlet			
39. Készlet						54. Készlet			
40. Készlet						55. Készlet			
41. Készlet						56. Készlet			
42. Készlet						57. Készlet			
43. Készlet						58. Készlet			
44. Készlet						59. Készlet			
45. Készlet						60. Készlet			
46. Készlet						61. Készlet			
47. Készlet						62. Készlet			
48. Készlet						63. Készlet			
49. Készlet						64. Készlet			
50. Készlet						65. Készlet			
51. Készlet						66. Készlet			
52. Készlet						67. Készlet			
53. Készlet						68. Készlet			
54. Készlet						69. Készlet			
55. Készlet						70. Készlet			
56. Készlet						71. Készlet			
57. Készlet						72. Készlet			
58. Készlet						73. Készlet			
59. Készlet						74. Készlet			
60. Készlet						75. Készlet			
61. Készlet						76. Készlet			
62. Készlet						77. Készlet			
63. Készlet						78. Készlet			
64. Készlet						79. Készlet			
65. Készlet						80. Készlet			
66. Készlet						81. Készlet			
67. Készlet						82. Készlet			
68. Készlet						83. Készlet			
69. Készlet						84. Készlet			
70. Készlet						85. Készlet			
71. Készlet						86. Készlet			
72. Készlet						87. Készlet			
73. Készlet						88. Készlet			
74. Készlet						89. Készlet			
75. Készlet						90. Készlet			
76. Készlet						91. Készlet			
77. Készlet						92. Készlet			
78. Készlet									